

SV

SV

SV



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 27.5.2008
KOM(2008) 332 slutlig

2008/0101 (CNS)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

**om inrättande av Europeiska informationssystemet för utbyte av uppgifter ur
kriminalregister (Ecris) i enlighet med 11 I rambeslut 2008/XX/RIF**

(framlagt av kommissionen)

MOTIVERING

1. BAKGRUND

Motiv och syfte

Behovet av att förbättra kvaliteten på den information som utbyts om fällande brottmålsdomar var ett prioriterat mål i Europeiska rådets uttalande om bekämpande av terrorism av den 25–26 mars 2004. Målet bekräftades i Haagprogrammet, som antogs av Europeiska rådet den 4–5 november 2004, och återspeglas i den handlingsplan som kommissionen och rådet gemensamt antog den 2 och 3 juni 2005 i syfte att genomföra Haagprogrammet.

Som ett svar på de förväntningar som uttrycktes vid rådets möte (rättsliga och inrikes frågor) den 14 april 2005, efter offentliggörandet i januari 2005 av vitboken om utbyte av uppgifter om brottmålsdomar och dessa domars återverkningar i Europeiska unionen och den allmänna diskussion som följde därpå, nådde rådet i juni 2007 en politisk överenskommelse om rambeslutet om organisationen av medlemsstaternas utbyte av uppgifter ur kriminalregistret och uppgifternas innehåll 2008/XXX/RIF (nedan kallat *rambeslutet*). Rambeslutet kräver ytterligare åtgärder för att kunna genomföras, särskilt när det gäller införandet av ett datoriserat system för informationsutbyte.

Syftet med detta beslut är att genomföra artikel 11 i rambeslutet.

Allmän bakgrund

Uppgifter om brottmålsdomar utbyts för närvarande i enlighet med 1959 års europeiska konvention om inbördes rättshjälp i brottmål (Europarådskonvention, nedan kallad *1959 års konvention*). Detta system har betydande brister, som analyserades i vitboken. Följden är att nationella domstolar ofta meddelar dom enbart med hänsyn till tidigare domar som finns upptagna i deras register, utan någon som helst kunskap om eventuella domar i andra medlemsstater.

Vid rådets möte den 14 april 2005 beslutade medlemsstaterna att upprätthålla principen om att informationen ska centraliseras till den medlemsstat där den berörda personen är medborgare, men enades samtidigt om systemet bör förbättras så att information kan kompletteras och översändas på elektronisk väg.

Gällande bestämmelser

Den 21 november 2005 antog rådet kommissionens första förslag till ett rådsbeslut om utbyte av uppgifter ur kriminalregistret, vars syfte var att på kortare sikt förbättra systemet i 1959 års konvention, främst genom att förkorta överföringstiden (rådets beslut 2005/876/RIF).

I juni 2007 nådde rådet en politisk överenskommelse om det rambeslut som föreliggande beslut syftar till att komplettera. Huvudsyftena med rambeslutet är att garantera att en medlemsstat kan ge korrekta och uttömmande svar på framställningar rörande uppgifter om fällande domar mot dess medborgare, och att lägga grunden för ett datoriserat system för utbyte av uppgifter om fällande domar. Detta system ska byggas upp och utvecklas för att möjliggöra elektroniskt utbyte av uppgifter ur kriminalregister i en enhetlig form som medger problemfri maskinöversättning.

Syftet med detta förslag är att genomföra artikel 11 i rambeslutet.

Förenlighet med Europeiska unionens politik och mål på andra områden

Beslutet respekterar de grundläggande rättigheterna. Det innehåller flera bestämmelser som utformats för att garantera en hög och tillfredsställande nivå på skyddet av personuppgifter som översänds av den medlemsstat vars domstolar har meddelat den fällande domen till den medlemsstat i vilken den berörda personen är medborgare (artikel 3.2 och 3.3). De kompletterar de bestämmelser i rambeslutet som begränsar för vilka ändamål den anmodande medlemsstaten får använda uppgifter som den har begärt (artikel 9).

2. SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSANALYS

Samråd med berörda parter

Metoder, målsektorer och deltagarnas allmänna profil

Två undersökningar genomfördes inför rambeslutet, och det föregicks också av ett omfattande samråd och inhämtande av expertsynpunkter¹. Ingående enkäter om hur de nationella kriminalregistren fungerar översändes till medlemsstaterna i april 2004. Svaren sammanställdes och analyserades i vitboken.

Vidare genomfördes 2006 en omfattande undersökning om de nationella systemen för kriminalregister i Europeiska unionen, Bulgarien och Rumänien i syfte att skapa underlag för kommissionens beslut om kriminalregister genom att beskriva den rådande situationen i de berörda staterna, föreslå alternativ till utvecklandet av ett enhetligt format för utbyte av uppgifter om kriminalregister och ge en ingående beskrivning av den lämpligaste och mest genomförbara lösningen.

Den främsta inspirationskällan för det här förslaget är det pilotprojekt (*Network of Judicial Registers – NJR*) som medlemsstaterna startat. De deltagande medlemsstaterna² har utvecklat en säker elektronisk kommunikation mellan sina respektive rättsliga register och sedan 2007 har 6 av 12 av projektets medlemmar utbytt uppgifter i denna form.

Kommissionen har också organiserat ett särskilt expertmöte för att förbereda förslaget och mottagit bidrag från flera medlemsstater. Även Eurojust kontaktades.

Sammanfattning av svaren och av hur de har beaktats

Resultaten av samråden samt de rekommendationer som undersökningarna utmynnat i har beaktats vid utarbetandet av detta förslag.

Extern experthjälp

Det fanns inget behov av extern expertis.

Konsekvensanalys

¹ Två studier om bland annat kriminalregister utfördes 2001 och 2002 av Institute of Advanced Legal Studies (ISLA) (programmet Falcone (2000/FAL/168)) och Institute for International Research on Criminal Policy (IRCP) (programmet Grotius (2001/GRP/024)).

² I Mars 2008 deltog BE, CZ, DE, ES, FR, IT, LU, SK, SI, PL, PT, UK i pilotprojektet. BE, CZ, DE, ES, FR, LU utbytte uppgifter elektronisk.

Detta förslag syftar endast till att genomföra vissa aspekter av rambeslutet.

Därför var det inte nödvändigt att genomföra en konsekvensanalys.

3. RÄTTSLIGA ASPEKTER

Sammanfattning av den föreslagna åtgärden

Detta förslag syftar till att genomföra artikel 11 i rambeslutet. Enligt förslaget bör man utveckla ett datoriserat system för utbyte av uppgifter i kriminalregistret mellan medlemsstaterna genom att inrätta ett europeiskt informationssystem för utbyte av uppgifter ur kriminalregister (Ecris).

I förslaget anges beståndsdelarna i ett standardformat för elektroniskt utbyte av kriminalregisteruppgifter, särskilt när det gäller uppgifter om det brott som lett till den fällande domen och upplysningar om domens innehåll samt andra aspekter av informationsutbytet, såväl på ett allmänt plan som i fråga om det tekniska genomförandet.

Rättslig grund

Den rättsliga grunden för detta förslag är artikel 31 i fördraget om Europeiska unionen, i dess ändrade lydelse enligt Nicefördraget, och artikel 34.2 c i samma fördrag.

Subsidiaritetsprincipen

Subsidiaritetsprincipen är tillämplig i den utsträckning förslaget inte omfattas av gemenskapens exklusiva behörighet.

Detta förslag syftar till att införa gemensamma tekniska element och standarder för ett datoriserat system, Ecris. Förslaget tar även upp andra allmänna och tekniska aspekter av betydelse när det gäller att organisera och underlätta utbyte av uppgifter ur kriminalregister. Målet kan lättare uppnås genom insatser på EU-nivå.

Införandet av gemensamma tekniska standarder för datoriserad överföring av uppgifter mellan medlemsstaterna kan inte utföras på ett tillfredsställande sätt av medlemsstaterna själva. Inte heller det centrala stödet eller rådgivningstjänsten kan organiseras individuellt. Det krävs således samordnade insatser på EU-nivå.

Som framgår av rambeslutet är det medlemsstaterna som beslutar vid vilken fas i förfarandena och i vilken form som uppgifterna om fällande domar ska samlas in, och hur den insamlade informationen ska lagras. Varje medlemsstat ansvarar fullt ut för att förvalta sitt kriminalregister på ett sådant sätt att det blir möjligt att delta i Ecris. Utbytet av uppgifter ur kriminalregister kommer också i fortsättningen att ligga fullt ut under medlemsstaternas ansvar.

Förslaget överensstämmer därför med subsidiaritetsprincipen.

Proportionalitetsprincipen

Genom detta förslag genomförs vissa aspekter av rambeslutet som inte inkräktar på proportionalitetsprincipen. Beslutet innehåller de miniminormer som krävs för att möjliggöra elektronisk uppkoppling mellan nationella kriminalregister och automatisk översättning.

Val av regleringsform

Föreslagen regleringsform: beslut.

Övriga regleringsformer hade varit olämpliga av följande skäl:

Förslaget syftar till att inrätta Ecris-systemet. Denna åtgärd inbegriper vissa grundläggande inslag i och standarder för ett datoriserat system för utbyte av uppgifter, inklusive ett standardiserat format för det elektroniska utbytet av uppgifter ur kriminalregister samt andra allmänna och tekniska aspekter av betydelse när det gäller att organisera och underlätta utbyte av uppgifter ur kriminalregister. Dessa detaljerade specifikationer förutsätter att ett rådsbeslut används.

4. BUDGETKONSEKVENSER

Genomförandet och driften av Ecris kommer att få konsekvenser för budgeten, men dessa kostnader kommer till stor del att täckas av det särskilda programmet Straffrätt, som en del av det allmänna programmet om säkerhet och skydd av friheter³.

5. ÖVRIGA UPPLYSNINGAR

Simulering, pilotfas och övergångsperiod

Ett informationsutbyte pågår för närvarande mellan ett antal medlemsstater som deltar i ett pilotprojekt om elektroniskt informationsutbyte. Det här förslaget har i hög grad inspirerats av pilotprojektet, särskilt när det gäller tabellerna över brott och påföljder.

Av rambeslutet följer att medlemsstaterna själva, med hänsyn till hur långt de har kommit i utvecklingen, beslutar när de ska koppla upp sig mot Ecris. Systemet kommer således att växa fram gradvis.

Förenkling

Förslaget kommer att leda till förenklad lagstiftning på området. Det kommer även att innebära förenklade administrativa förfaranden för de offentliga myndigheterna (på EU-nivå och nationellt), särskilt eftersom det kommer att möjliggöra automatisk översättning av informationen, så att man kan undvika de kostnader och den tidsutdräkt som är förknippade med manuell översättning.

Vidare kommer inrättandet av ett datoriserat system för informationsutbyte att göra informationsutbytet snabbare och mer systematiskt, eftersom det minskar behovet av långdragen och osäker skriftväxling.

Översyn/ändring/tidsbegränsning

I förslaget anges att en rapport ska utarbetas regelbundet och översändas till rådet och Europaparlamentet.

Närmare redogörelse för förslaget

³ EUT L 58, 24.2.2007.

I detta avsnitt ges en snabb översikt över de viktigaste av de artiklar i förslaget som inte redan har beskrivits ovan.

Artikel 3 - Europeiska informationssystemet för utbyte av uppgifter ur kriminalregister (Ecris)

I denna artikel finns bestämmelser om den tekniska uppbyggnaden, driften och användningen av Ecris. Här definieras även det ansvar, inklusive på det finansiella planet, som inträder i samband med att systemet tas i drift.

Ecris är ett system som bygger på en decentraliserad informationsteknikstruktur. Uppgifterna ur kriminalregistren kommer endast att lagras i databaser som förvaltas av medlemsstaterna, och det kommer inte att finnas någon direkt åtkomst till uppgifter i andra medlemsstaters kriminalregister.

I samband med pilotprojektet valdes kommunikationsnätet S-testa (nätet för säkra transeuropeiska telematik tjänster för myndigheter) som gemensam kommunikationsinfrastruktur mellan de nationella kriminalregistren. Detta val kommer att bekräftas under den första fasen av projektet. En gemensam uppsättning protokoll som medger utbyte av uppgifter mellan nationella kriminalregister kommer att fastställas i enlighet med kommittéförfarandet, med hänsyn till resultaten av pilotprojektet. För att genomföra denna uppsättning protokoll kan kommissionen komma att tillhandahålla programvara som gör det möjligt för medlemsstaterna att ansluta sina register. Medlemsstaterna beslutar själva huruvida de vill använda sig av denna programvara eller förlita sig till sin egen anslutningsprogramvara för genomförandet av den gemensamma uppsättningen protokoll.

Medlemsstaterna bär ansvaret för driften av nationella kriminalregister och för ett effektivt genomförande av informationsutbyten som de själva deltar i. Kostnaderna för kommunikationsinfrastrukturen bör täckas med medel ur Europeiska unionens allmänna budget. Befintliga EU-finansieringsprogram kan användas för att stödja Ecris särskilt.

Artikel 4, bilagorna A och B – Format för överföringen av uppgifter, ”Tabell över brottskategorier” och ”Tabell över påföljds-kategorier”

Genom detta beslut skapas ett europeiskt standardformat för elektroniskt utbyte av uppgifter om fällande brottmålsdomar, som medger elektroniskt utbyte av uppgifter ur kriminalregister i en enhetlig form som medger problemfri maskinöversättning. Genom denna artikel åläggs medlemsstaterna att hänvisa till koderna för de olika kategorier av brott och påföljder som anges i de två referenstabeller över ”brottskategorier” i bilaga A och ”påföljds-kategorier” i bilaga B när de underrättar andra medlemsstater om domar eller när de svarar på framställningar om uppgifter om domar. Vid översändandet av dessa uppgifter är medlemsstaterna skyldiga att ange en lämplig kod för underkategorier enligt referenstabellen över brott respektive över påföljder för varje brott och varje påföljd. Om det inte är möjligt att kategorisera ett brott eller en påföljd under någon av de befintliga underkategorierna, bör lämplig kod ”öppen kategori” anges. Om de kompletterande parametrar rörande ett brott eller en påföljd som finns i referenstabellerna är av relevans för en viss dom, ska dessutom en lämplig bokstavskod för var och en av dessa parametrar anges.

Dessa brottskategorier bör tolkas mot bakgrund av de harmoniserade gemensamma definitioner som redan fastställts, såväl på EU-nivå som på internationell nivå.

Innehållet i tabellerna bygger på en analys av alla de 27 medlemsstaternas behov utifrån i första hand den kategorisering som gjorts inom pilotprojektet och resultaten av

arbetet med att försöka samla olika nationella brott och påföljder i grupper. De påpekanden som framförts av vissa delegationer efter expertmötet den 12 november 2007 har också beaktats.

Artikel 5 - Uppgifter om nationella domar, påföljder och åtgärder

Enligt artikel 5 ska medlemsstaterna föra in sina nationella brottsrubriceringar och påföljder under lämplig kategori i tabellen i bilaga A respektive bilaga B. För att säkerställa samsyn och öppenhet i fråga om den gemensamma kategoriseringen, ska de också översända en kort beskrivning av nationella påföljder och åtgärder och, om det behövs för att skilja mellan vissa komplicerade brott, en kort beskrivning av brottsrekvisiten. Även en förteckning över nationella brottmålsdomstolar bör tillhandahållas. Målet är att möjliggöra automatisk översättning av namnen på dessa domstolar. Genom denna artikel knyts fristen för att ge in den angivna informationen till tidpunkten för när medlemsstaterna ska underrätta rådet och kommissionen i enlighet med artikel 11.5 i rambeslutet om sin beredskap att använda det standardiserade formatet och översända det på elektronisk väg till andra medlemsstater. De relevanta uppdateringarna kommer att behöva meddelas regelbundet. Informationen kommer att finnas åtkomlig för nationella rättsliga myndigheter genom tillgängliga elektroniska kanaler, för att garantera full insyn och ömsesidig förståelse.

Artikel 6 - 7 - Kommitté, Kommittéförfarande och genomförandeåtgärder

Genom artikel 7 inrättas en kommitté med uppgift att biträda kommissionen vid utvecklingen av Ecris.

I artikel 6 föreskrivs att referenstabellerna över brott och påföljder, liksom de tekniska standarder som används för informationsutbytet, kommer att kräva ständig översyn och regelbunden uppdatering. Artikel 6 förutsätter också att de berörda parterna antar statistikbestämmelser och en handbok med detaljerade regler för informationsutbytet, för att säkerställa att de nationella användarna av Ecris har en gemensam syn på olika begrepp och förfaranden. Denna handbok bör i synnerhet ta upp metoder för identifiering av gärningsmän, samsyn kring de kategorier av brott och påföljder som förtecknas i bilagorna A respektive B, förklaring av komplicerade nationella brott och påföljder samt de förfaranden som styr informationsutbytet.

Genom artikel 6 förses kommissionen, biträdd av en kommitté, följaktligen med nödvändiga genomförandebefogenheter med avseende på alla sådana aspekter av driften och utvecklingen av Ecris.

I artikel 7 definieras förfarandet för att anta nödvändiga åtgärder för genomförandet av detta beslut i enlighet med det regleringsförfarande som föreskrivs enligt gemenskapsrätten.

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om inrättande av Europeiska informationssystemet för utbyte av uppgifter ur kriminalregister (Ecris) i enlighet med 11 I rambeslut 2008/XX/RIF

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artiklarna 31 och 34.2 c,

med beaktande av kommissionens förslag⁴,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande⁵,

med beaktande av artikel 11.3 i rådets rambeslut 2008/XX/RIF om organisationen av medlemsstaternas utbyte av uppgifter ur kriminalregistret och uppgifternas innehåll⁶, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 29 i fördraget om Europeiska unionen anges att unionens mål ska vara att ge medborgarna en hög säkerhetsnivå inom ett område med frihet, säkerhet och rättvisa. Detta mål förutsätter att medlemsstaternas behöriga myndigheter systematiskt utbyter uppgifter ur de nationella kriminalregistren på ett sätt som garanterar en gemensam syn på hur uppgifterna ska tolkas och effektivitet i utbytet.
- (2) Behovet av att förbättra utbytet av uppgifter om brottmålsdomar angavs som ett prioriterat mål i Europeiska rådets uttalande av den 25–26 mars 2004 om bekämpande av terrorism. Målet bekräftades i Haagprogrammet, som antogs av Europeiska rådet den 4–5 november 2004⁷ och i handlingsplanen om dess genomförande⁸. Vidare erkände Europeiska rådet i sina slutsatser av den 21–22 juni 2007 att sammankopplingen av kriminalregister i ett europeiskt nät är en politisk prioritering.
- (3) Den elektroniska sammankopplingen av kriminalregister är en del av e-juridikprojektet, som Europeiska rådet vid flera tillfällen under 2007 angav som en prioritering.
- (4) Uppgifter om fällande domar som en domstol i en medlemsstat meddelat med avseende på en annan medlemsstats medborgare kan inte cirkulera effektivt på grundval av nuvarande bestämmelser, det vill säga 1959 års Europarådskonvention om inbördes rättshjälp i brottmål. Det finns således ett behov av mer effektiva och tillgängliga förfaranden för utbyte av sådana uppgifter på EU-nivå.
- (5) Ett pilotprojekt håller för närvarande på att utarbetas i syfte att koppla samman kriminalregister. Resultaten av projektet kommer att vara ett värdefullt underlag för det fortsatta arbetet med datoriserat utbyte av uppgifter på EU-nivå.

⁴ EUT C [...], [...], s. [...].

⁵ EUT C [...], [...], s. [...].

⁶ EUT L [...], [...], s. [...].

⁷ EUT C 53, 3.3.2005, s. 1.

⁸ EUT C 198, 12.8.2005, s. 1.

- (6) Beslutet syftar till att genomföra artikel 11 i rambeslut 2008/XX/RIF genom att bygga upp och utveckla ett datoriserat system för utbyte av uppgifter om fällande domar mellan medlemsstaterna. Ett sådant system skulle göra det lättare för medlemsstater som mottar uppgifter om fällande domar att förstå dessa. Därför bör det införas ett standardiserat format som gör det möjligt att utbyta sådana uppgifter i en enhetlig och elektronisk form som medger problemfri maskinöversättning, och som även på andra sätt kan bidra till att organisera och underlätta utbytet av uppgifter om fällande domar mellan medlemsstaternas nationella myndigheter.
- (7) I rambeslut 2008/XX/RIF fastställs vilka kategorier av uppgifter som ska föras in i systemet, syftena med och kriterierna för införandet av dessa uppgifter, vilka myndigheter som ska ha tillgång till uppgifterna samt vissa särskilda bestämmelser om skydd av personuppgifter.
- (8) Referenstabellerna över brotts- och påföljds-kategorier i bilagorna bör underlätta automatisk översättning och underlätta den ömsesidiga förståelsen av den översända informationen med hjälp av ett kods-system. Innehållet i tabellerna är resultatet av en analys av alla de 27 medlemsstaternas behov. Vid analysen togs hänsyn till den kategorisering som tillämpats i pilotprojektet och resultatet av arbetet med att försöka samla olika nationella brott och påföljder i grupper. När det gäller tabellen över brott har man också tagit hänsyn till de harmoniserade gemensamma definitioner som redan existerar på EU-nivå och internationellt, samt till de datamodeller som utformats för Eurojust och Europol. Brottskategorierna bör tolkas mot bakgrund av harmoniserade gemensamma definitioner som redan fastställts, såväl inom EU som på internationell nivå.
- (9) För att säkerställa ömsesidig förståelse och öppenhet i fråga om den gemensamma kategoriseringen, bör varje medlemsstat tillhandahålla en förteckning över de nationella brott och påföljder som faller inom de olika kategorierna i respektive tabell, samt en förteckning över de nationella brottmålsdomstolarna. Sådan information bör vara tillgänglig för de nationella rättsliga myndigheterna, särskilt genom de elektroniska kanaler som eventuellt står till förfogande.
- (10) Europeiska informationssystemet för utbyte av uppgifter ur kriminalregister (Ecris) bygger på en decentraliserad informationsteknikstruktur. Uppgifterna i kriminalregistren bör endast lagras i databaser som förvaltas av medlemsstaterna, och det bör inte finnas någon direkt åtkomst till andra medlemsstaters kriminalregister. Medlemsstaterna bör ansvara för driften av nationella kriminalregister och för ett effektivt genomförande av informationsutbyten som de själva deltar i. S-Testanätverket bör inledningsvis fungera som gemensam kommunikationsinfrastruktur. Alla kostnader för kommunikationsinfrastrukturen bör täckas med medel ur Europeiska unionens allmänna budget. En gemensam uppsättning protokoll som medger utbyte av uppgifter mellan nationella kriminalregister bör fastställas i enlighet med kommittéförfarandet, med hänsyn till resultaten av pilotprojektet.
- (11) För att påskynda utvecklingen av Ecris, avser kommissionen att vidta en rad tekniska åtgärder för att bistå medlemsstaterna vid förberedandet av den tekniska infrastruktur som krävs för att koppla samman deras kriminalregister. Kommissionen kan tillhandahålla medlemsstaterna programvara för denna anslutning. Medlemsstaterna kan välja att använda denna i stället för sin egen anslutningsmjukvara för att genomföra den gemensamma uppsättningen protokoll.

- (12) Eftersom syftet med detta beslut inte är att harmonisera nationella system för kriminalregister finns det ingen skyldighet för en medlemsstat där en fällande dom har meddelats att ändra sitt interna system för kriminalregister i fråga om uppgifter som ska användas för inhemska ändamål.
- (13) Båda referenstabellerna över brotts- respektive påföljds kategorier, liksom de tekniska standarderna för informationsutbytet, kommer att kräva ständig översyn och regelbunden uppdatering. Genomförandebefogenheterna i detta hänseende har därför lagts på kommissionen, biträdd av en kommitté. Det regleringsförfarande som föreskrivs enligt gemenskapslagstiftningen bör därför i tillämpliga delar även gälla för genomförandet av detta beslut.
- (14) Rambeslut 2008/XX/RIF om skydd av personuppgifter som behandlas inom ramen för polissamarbete och straffrättsligt samarbete⁹ bör tillämpas vid det elektroniska utbytet av uppgifter ur medlemsstaternas kriminalregister.
- (15) Eftersom målet för den planerade åtgärden, nämligen att utveckla ett system för översändande av uppgifter om fällande domar mellan medlemsstaterna, inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna och de därför, på grund av behovet av en samordnad insats på EU-nivå, bättre kan uppnås på unionsnivå, kan rådet vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i EG-fördraget till vilken det hänvisas i artikel 2 i EU-fördraget. I enlighet med proportionalitetsprincipen i artikel 5 i EG-fördraget går detta beslut inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå dessa mål.
- (16) Detta beslut står i överensstämmelse med de grundläggande rättigheter och principer som erkänns särskilt i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Syfte

Genom detta beslut inrättas Europeiska informationssystemet för utbyte av uppgifter ur kriminalregister (Ecris). Genom beslutet fastställs också komponenterna i ett standardiserat format för elektroniskt utbyte av uppgifter ur nationella kriminalregister, särskilt uppgifter om det brott som föranlett en fällande dom och upplysningar om domens innehåll, samt andra allmänna och tekniska aspekter på genomförandet som hör samman med arbetet med att organisera och underlätta informationsutbytet.

Artikel 2

Definitioner

Vid tillämpningen av detta beslut ska de definitioner som fastställs i rambeslut 2008/XX/RIF gälla.

Artikel 3

Europeiska informationssystemet för utbyte av uppgifter ur kriminalregister (Ecris)

1. Ecris ska vara baserat på en decentraliserad informationsteknisk struktur och bestå av
 - (a) kriminalregistret i varje medlemsstat,

⁹ EUT L [...], [...], s. [...].

- (b) en gemensam kommunikationsinfrastruktur med ett krypterat nät,
 - (c) anslutningsprogramvara som utformats i enlighet med en gemensam uppsättning protokoll som medger utbyte av uppgifter mellan olika kriminalregister.
2. Medlemsstaterna ansvarar för funktionen av anslutningsprogramvaran och de databaser som lagrar, sänder och mottar uppgifter ur kriminalregister. Inga kriminalregisteruppgifter får lagras centralt. Alla kriminalregisteruppgifter ska lagras i databaser som förvaltas av medlemsstaterna.
 3. Medlemsstaternas centrala myndigheter, som anges i artikel 3 i rambeslut 2008/XXX/RIF, ska inte ha direkt online-åtkomst till andra medlemsstaters kriminalregister. Medlemsstaterna ska gemensamt och med stöd av kommissionen fastställa bästa tillgängliga teknik för att garantera konfidentialitet och integritet för kriminalregisterdata som översänds till andra medlemsstater.
 4. Den gemensamma kommunikationsinfrastrukturen ska vara baserad på kommunikationsnätet för säkra transeuropeiska telematiktjänster för myndigheter (S-Testa) och vidareutvecklingar av detta, eller på något annat säkert nät som drivs av kommissionen.
 5. Kommissionen ska tillhandahålla allmänt stöd och övervakningstjänster för att säkerställa en effektiv drift av Ecris.
 6. Trots möjligheten att använda EU:s finansieringsprogram i enlighet med tillämpliga bestämmelser, ska varje medlemsstat och kommissionen bära sina egna kostnader för genomförandet, förvaltningen, användningen och underhållet av de Ecris-komponenter som anges i punkt 1.

Artikel 4

Format för överföringen av uppgifter

1. När medlemsstaterna översänder de i artikel 4.2–4 och artikel 7 i rambeslut 2008/XXX/RIF angivna uppgifterna om en straffbar gärnings beteckning eller rättsliga klassificering och om tillämplig lagbestämmelse, ska de hänvisa till den motsvarande koden i tabellen över brott i bilaga A, inklusive parametrarna rörande graden av fullbordande och deltagande och, i tillämpliga fall, förekomsten av fullständig eller partiell befrielse från straffansvar.
2. När medlemsstaterna översänder de i artikel 4.2–4 och artikel 7 i rambeslut 2008/XXX/RIF angivna uppgifterna om domens innehåll, inklusive domslutet och eventuella kompletterande påföljder, säkerhetsåtgärder och efterföljande beslut som påverkar verkställigheten av domen, ska de hänvisa till den motsvarande koden i tabellen över påföljder och åtgärder i bilaga B.

Artikel 5

Uppgifter om nationella domar, påföljder och åtgärder

1. Till den underrättelse som avses i artikel 11.5 i rambeslut 2008/XXX/RIF ska följande fogas:
 - (a) En förteckning över nationella brott inom var och en av de kategorier som anges i tabellen över brott i bilaga A. Denna förteckning ska inkludera gärningens beteckning eller rättsliga klassificering samt en hänvisning till

tillämplig lagbestämmelse. Den får även omfatta en kort beskrivning av brottsrekvisiten.

- (b) En förteckning över och en beskrivning av typer av huvudpåföljder, eventuella bipåföljder, säkerhetsåtgärder och eventuella efterföljande beslut som ändrar verkställigheten av domen enligt nationell lagstiftning, för var och en av de kategorier som det hänvisas till i tabellen över påföljder och åtgärder i bilaga B.
 - (c) En förteckning över de nationella brottmålsdomstolarna.
1. Även dessa underrättelser, åtföljda av de upplysningar som avses i punkt 1, ska översändas till kommissionen.
 2. De förteckningar och beskrivningar som avses i punkt 1 ska uppdateras regelbundet av medlemsstaterna. Den uppdaterade informationen ska översändas till kommissionen.
 3. Kommissionen ska göra den information som avses i punkt 1 åtkomlig för de nationella rättsliga myndigheterna, särskilt genom att använda tillgängliga elektroniska kanaler.

Artikel 6 *Genomförandeåtgärder*

Följande genomförandeåtgärder ska antas i enlighet med förfarandet i artikel 7:

- (a) Alla åtgärder som krävs för den tekniska utvecklingen och driften av Ecris, särskilt avseende
 - (i) tekniska specifikationer för utbytet, inklusive säkerhetskrav, särskilt den gemensamma uppsättningen protokoll,
 - (ii) förfaranden för att bekräfta att programvaran överensstämmer med de tekniska specifikationerna,
 - (iii) frågor som rör den gemensamma kommunikationsinfrastrukturen.
- (b) En handbok som beskriver förfarandena för utbyte av uppgifter, och som särskilt tar upp metoderna för identifiering av gärningsmän och frågan om en enhetlig syn på kategorierna av brott och påföljder i bilagorna A respektive B.
- (c) Bestämmelser om den statistik som krävs för övervakning av Ecris och, om nödvändigt, eventuell annan statistik om utbytet av uppgifter ur kriminalregister, särskilt deras typ och förekomstfrekvens.
- (d) Eventuella ändringar av bilagorna A och B.

Artikel 7

Kommittéförfarande

1. När hänvisning görs till denna artikel ska kommissionen biträdas av en föreskrivande kommitté bestående av företrädare för medlemsstaterna med en företrädare för kommissionen som ordförande ("kommittén").
2. Kommittén ska själv anta sin arbetsordning.

3. Kommissionens företrädare ska förelägga kommittén ett förslag till åtgärder. Kommittén ska yttra sig över förslaget inom den tid som ordföranden får bestämma med hänsyn till hur brådskande frågan är. Den ska fatta sitt beslut med den majoritet som enligt artikel 205.2 och 205.4 i EG-fördraget ska tillämpas vid beslut som rådet ska fatta på förslag från kommissionen. Rösterna från medlemsstaternas företrädare i kommittén ska vägas enligt bestämmelserna i samma artikel. Ordföranden får inte rösta.
4. Kommissionen ska anta de föreslagna åtgärderna om de är förenliga med kommitténs yttrande.
5. Om de föreslagna åtgärderna inte är förenliga med kommitténs yttrande eller om inget yttrande avges, ska kommissionen utan dröjsmål lägga fram ett förslag för rådet om vilka åtgärder som ska vidtas och underrätta Europaparlamentet om detta.
6. Rådet får inom tre månader från det att förslaget mottagits med kvalificerad majoritet anta kommissionens förslag.

Om rådet inom denna period med kvalificerad majoritet har meddelat att det motsätter sig förslaget ska detta omprövas av kommissionen. Kommissionen får då förelägga rådet ett ändrat förslag, åter lägga fram sitt förslag eller lägga fram ett lagstiftningsförslag på grundval av fördraget.

Om rådet vid utgången av denna period varken har fattat något beslut om den föreslagna genomförandeakten eller uttalat sig mot förslaget till genomförandeåtgärder ska kommissionen själv anta den föreslagna genomförandeakten.

Artikel 8

Rapport

1. Kommissionens avdelningar ska regelbundet offentliggöra en rapport om utbytet av uppgifter ur kriminalregister mellan medlemsstaterna, som särskilt baseras på den statistik som systemet samlar in och som ska offentliggöras första gången ett år från det att den rapport som avses i artikel 15.3 i rambeslut 2008/XX/RIF lämnades in.
2. Medlemsstaterna ska ge kommissionen den information som den behöver för att utarbeta den rapport som avses i punkt 1.

Artikel 9

Genomförande och tidsfrister

1. Medlemsstaterna ska vidta nödvändiga åtgärder för att följa detta rambeslut inom den tidsfrist som anges i artikel 11.6 i rambeslut 2008/XX/RIF.
2. Medlemsstaterna ska använda sig av det format som anges i artikel 4 och respektera de metoder för att organisera och underlätta utbytet av uppgifter som fastställs i detta beslut från det datum som anges i artikel 11.5 i rambeslut 2008/XX/RIF.

Artikel 10

Verkan

Detta beslut får verkan samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den [...]

På rådets vägnar

Ordförande
[...]

BILAGA A
Gemensam tabell över brottskategorier

Parametrar		
Grad av fullbordan:	Fullbordat brott	Ø
	Försök	A
Grad av medverkan:	Huvudgärningsman	Ø
	Medhjälpare	H
	Anstiftare	I
Befrielse från straffrättsligt ansvar:	Sinnessjukdom eller minskat ansvar	S

Kod	KATEGORIER OCH UNDERKATEGORIER AV BROTT
0100 00 öppen kategori	BROTT INOM DEN INTERNATIONELLA BROTTMÅLSDOMSTOLENS BEHÖRIGHET
0101 00	Folkmord
0102 00	Brott mot mänskligheten
0103 00	Krigsförbrytelser
0200 00 öppen kategori	DELTAGANDE I EN KRIMINELL ORGANISATION
0201 00	Ledning av en kriminell organisation
0202 00	Medvetet deltagande i en kriminell organisations brottsliga verksamhet
0203 00	Medvetet deltagande i en kriminell organisations icke-brottsliga verksamhet
0300 00 öppen kategori	TERRORISM
0301 00	Ledning av en terroristgrupp

0302 00	Medvetet deltagande i en terroristgrupps verksamhet
0303 00	Brott med anknytning till terroristverksamhet ¹⁰
0304 00	Finansiering av terrorism
0305 00	Terroristgärningar ¹¹
0400 00 öppen kategori	MÄNNISKOHANDEL
0401 00	I syfte att utnyttja arbetskraft eller tjänster
040200	För prostitutionsändamål eller andra former av sexuellt utnyttjande
0403 00	I syfte att avlägsna organ eller mänsklig vävnad
0404 00	För slaveri, slaveriliknande syften eller trädedom
0405 00	För andra syften
0406 00	För att utnyttja en minderårigs arbetskraft eller tjänster
0407 00	För att utnyttja minderåriga för prostitution eller utsätta dem för andra former av sexuellt utnyttjande
0408 00	I syfte att avlägsna organ eller mänsklig vävnad på minderåriga
0409 00	I syfte att utnyttja en minderårig för slaveri, slaveriliknande syften eller trädedom
0500 00 öppen kategori	ELDVAPEN, DELAR OCH KOMPONENTER TILL ELDVAPEN SAMT AMMUNITION OCH SPRÄNGMEDEL
0501 00	Olaglig tillverkning
0502 00	Olaglig handel på internationell nivå
0503 00	Olaglig export eller import

¹⁰ Jfr. förslaget till rådets rambeslut om ändring av rådets rambeslut av den 13 juni 2002 om bekämpande av terrorism (2002/475/RIF).

¹¹ Jfr. rådet rambeslut av den 13 juni 2002 om bekämpande av terrorism (2002/475/RIF) och Europarådets konvention av den 16 maj 2005 om förebyggande av terrorism.

0504 00	Otillåtet innehav eller otillåten användning
0600 00 öppen kategori	MILJÖBROTT
0601 00	Gärningar varigenom skyddade djur och växter dödas eller skadas
0602 00	Olagliga utsläpp av förorenande ämnen eller joniserande strålning i luft, mark eller vatten
0603 00	Brott med anknytning till avfall, inklusive farligt avfall
0604 00	Brott med anknytning till olaglig handel med skyddade djur och växter, eller delar av sådana djur eller växter
0605 00	Brott med anknytning till olaglig handel med hormonsubstanser eller andra tillväxsubstanser
0606 00	Brott med anknytning till olaglig handel med nukleära eller andra farliga radioaktiva ämnen
0607 00	Olaglig handel med ämnen som bryter ned ozonskiktet
0608 00	Oavsiktliga överträdelser av miljölagstiftningen
0700 00 öppen kategori	BROTT MED ANKNYTNING TILL NARKOTIKA ELLER PREKURSORER, SAMT ANNAN FOLKHÄLSORELATERAD BROTTSLIGHET
0701 00	Brott med anknytning till olaglig handel med narkotika, psykotropa ämnen och prekursorer som inte är avsedda för eget bruk
0702 00	Olagligt bruk av narkotika samt förvärvande, innehav eller framställning av narkotika enbart för eget bruk
0703 00	Medhjälp eller anstiftan till olaglig användning av narkotika eller psykotropa ämnen
0704 00	Icke narkotikarelaterade brott med anknytning till folkhälsan, utöver miljöbrott
0800 00 ÖPPEN KATEGORI	BROTT MOT PERSON
0801 00	Mord/dråp
0802 00	Mord/dråp med försvårande inslag
0803 00	Vållande till annans död
0804 00	Barnadråp

0805 00	Olaglig abort
0806 00	Dödshjälp (eutanasi)
0807 00	Brott med anknytning till självmord
0808 00	Misshandel med dödlig utgång
0809 00	Uppsåttligt vållande till allvarlig kroppsskada, vanställdhet eller bestående invaliditet
0810 00	Oavsiktligt vållande till allvarlig kroppsskada, vanställdhet eller bestående invaliditet
0811 00	Uppsåttligt vållande till mindre kroppsskada
0812 00	Oavsiktligt vållande till mindre kroppsskada
0813 00	Utsättande av annan för livsfara eller allvarlig kroppsskada
0814 00	Tortyr
0815 00	Underlåtenhet att hjälpa eller bistå
0816 00	Brott med anknytning till avlägsnande av organ eller vävnad utan tillstånd eller samtycke
0817 00	Brott med anknytning till olaglig handel med mänskliga organ eller vävnad
0900 00 öppen kategori	BROTT MOT PERSONLIG FRIHET, VÄRDIGHET OCH ANDRA SKYDDADE INTRESSEN (ÄVEN EXEMPELVIS RASISM OCH FRÄMLINGSFIENTLIGHET)
0901 00	Olaga frihetsberövande
0902 00	Myndighets olagliga gripande och kvarhållande
0903 00	Tagande av gisslan
0904 00	Olagligt beslagtagande av ett flygplan eller ett fartyg
0905 00	Förolämpning, förtal
0906 00	Olaga hot
0907 00	Olaga tvång, påtryckning, ofredande eller angrepp av psykologisk eller känslomässig natur

0908 00	Utpressning
0909 00	Grov utpressning
0910 00	Kränkningar av privatlivet och brott mot bestämmelser om skydd av personuppgifter
0911 00	Dataintrång eller olaglig avlyssning
0912 00	Diskriminering på grund av kön, ras, sexuell läggning, religion eller etnisk tillhörighet
0913 00	Anstiftan till offentlig rasdiskriminering
0914 00	Hets mot folkgrupp
1000 00 öppen kategori	SEXUALBROTT
1001 00	Våldtäkt
1002 00	Grov våldtäkt ¹² , utöver våldtäkt på minderårig
1003 00	Sexuellt tvång
1004 00	Koppleri
1005 00	Blottande
1006 00	Sexuellt ofredande
1007 00	Erbjudande av sexuella tjänster mot betalning
1008 00	Incest
1009 00	Sexuellt utnyttjande av barn ¹³
1010 00	Brott med anknytning till skildring av minderåriga i pornografiska bilder
1011 00	Våldtäkt på minderårig ¹⁴

¹² Till exempel våldtäkt med inslag av särskild grymhet.

¹³ Utöver incest.

¹⁴ Utöver incest.

1012 00	Sexuellt ofredande av minderårig ¹⁵
1100 00 öppen kategori	BROTT MED ANKNYTNING TILL FAMILJEN
1101 00	Våld inom familjen
1102 00	Bigami
1103 00	Underlåtenhet att uppfylla underhållsskyldighet
1104 00	Försummande eller övergivande av en minderårig eller en funktionshindrad person
1105 00	Underlåtenhet att följa ett föreläggande om att överlämna en minderårig eller undanhållande av en minderårig
1200 00 öppen kategori	BROTT SOM RIKTAR SIG MOT STATEN, DEN ALLMÄNNA ORDNINGEN, RÄTTSSYSTEMET ELLER OFFENTLIGA TJÄNSTEMÄN
1201 00	Spioneri
1202 00	Högförräderi
1203 00	Brott med anknytning till val och folkomröstningar
1204 00	Attentat mot statsöverhuvudets liv eller hälsa
1205 00	Förolämpningar mot staten, nationen eller statssymboler
1206 00	Förolämpning av eller motstånd mot en tjänsteman
1207 00	Förolämpning av eller olaga tvång eller påtryckning mot en tjänsteman
1208 00	Våld mot tjänsteman
1209 00	Brott mot allmän ordning och frid
1210 00	Våld under sportevenemang
1211 00	Missbruk av alkohol eller narkotika

¹⁵ Utöver incest.

1212 00	Förhindrande eller störande av rättvisans gång, falsk tillvitelse, mened
1213 00	Föregivande av allmän ställning
1300 00 öppen kategori	BROTT MOT ALLMÄN EGENDOM ELLER ALLMÄNNA INTRESSEN
1301 00	Skattebrott
1302 00	Tullbrott
1303 00	Bedrägeri i syfte att tillskansa sig offentliga bidrag, socialförsäkring eller familjeförmåner
1304 00	Bedrägeri i syfte att tillskansa sig EU-bidrag
1305 00	Brott med anknytning till olaglig spelverksamhet
1306 00	Obstruktion av offentliga upphandlingsförfaranden
1307 00	Mutbrott och bestickning
1308 00	Förskingring eller annat undanhållande av egendom av en offentlig tjänsteman
1309 00	Missbruk av tjänsteställning
1400 00 öppen kategori	BROTT MED ANKNYTNING TILL EKONOMI OCH HANDEL
1401 00	Konkurs
1402 00	Förskingring, undanhållande av tillgångar eller olaglig ökning av ett bolags skulder
1403 00	Bedräglig insolvens
1404 00	Konkurrensbrott
1405 00	Missbruk av förtroendeställning
1406 00	Tvätt av vinning av brott
1407 00	Mutbrott och bestickning i den privata sektorn

1408 00	Bedrägeri i den privata sektorn ¹⁶
1409 00	Förfalskning och privatkopiering av produkter som skyddas av industriell eller immateriell äganderätt
1410 00	Avslöjande av hemligheter eller brott mot sekretessplikten
1411 00	”Insider-handel”
1500 00 öppen kategori	EGENDOMSBROTT
1501 00	Stöld
1502 00	Grov stöld
1503 00	Stöld efter inbrott
1504 00	Rån
1505 00	Väpnat rån
1506 00	Stöld som begås av en organiserad grupp kriminella
1507 00	Snatteri
1508 00	Självtäkt
1509 00	Stöld eller avledande av energi
1510 00	Bedrägeri, inklusive svindleri
1511 00	Handel med stulna fordon
1512 00	Häleri, utöver handel med stulna fordon
1513 00	Olaglig handel med kulturföremål, inklusive antikviteter och konstverk
1600 00 öppen kategori	VÅLLANDE AV MATERIEL SKADA

¹⁶ Till exempel kreditmissbruk eller försäkringsbedrägeri.

1601 00	Skadegörelse
1602 00	Olaglig förstörelse av egendom
1603 00	Sabotage
1604 00	Mordbrand
1605 00	Grov mordbrand
1606 00	Uppsåtlig förstörelse av egendom genom anläggande av brand
1607 00	Oavsiktlig förstörelse av egendom genom anläggande av brand
1700 00 öppen kategori	BROTT MOT INFORMATIONSSYSTEM
1701 00	Olagligt intrång i informationssystem
1702 00	Olaglig systemstörning
1703 00	Olaglig datastörning
1704 00	Tillverkning eller innehav av eller handel med datorutrustning eller data som gör det möjligt att begå datorrelaterade brott
1800 00 öppen kategori	FÖRFALSKNING AV BETALNINGSMEDEL
1801 00	Förfalskning av valuta, inklusive euron
1802 00	Förfalskning av andra betalningsmedel än pengar
1803 00	Förfalskning av offentliga värdebevis
1804 00	Sättande i omlopp/användning av förfalskad valuta, andra betalningsmedel än pengar eller offentliga värdebevis
1805 00	Innehav av en anordning för förfalskning av valuta eller offentliga värdebevis
1900 00 öppen kategori	FÖRFALSKNING AV OFFENTLIGA ELLER ADMINISTRATIVA DOKUMENT ELLER EN OFFENTLIG TJÄNSTEMANS ELLER EN MYNDIGHETS FÖRFALSKNING AV ETT DOKUMENT
1901 00	Förfalskning av ett offentligt eller administrativt dokument av en privatperson

1902 00	Förfalskning av ett dokument av en offentlig tjänsteman eller en myndighet
1903 00	Tillhandahållande eller förvärvande av ett förfalskat offentligt eller administrativt dokument; tillhandahållande eller förvärvande av ett dokument av en offentlig tjänsteman eller en myndighet
1904 00	Användning av förfalskade offentliga eller administrativa dokument
1905 00	Innehav av en anordning för förfalskning av offentliga eller administrativa dokument
2000 00 öppen kategori	TRAFIKBROTT
2001 00	Vårdslöshet i trafik
2002 00	Hastighetsöverträdelse
2003 00	Rattfylleri
2004 00	Olovlig körning
2005 00	Körning utan säkerhetsbälte eller barnsäte
2006 00	Smitning
2007 00	Undvikande av vägkontroll
2008 00	Brott med anknytning till vägtransport, inklusive bestämmelser om körtid och viloperioder samt om farligt gods
2100 00 öppen kategori	BROTT MOT ARBETSLAGSTIFTNINGEN
2101 00	Olaglig anställning av en EU-medborgare
2102 00	Olaglig anställning av en tredjelandsmedborgare
2103 00	Brott med anknytning till löneutbetalningar, inklusive socialförsäkringsbidrag
2104 00	Brott med anknytning till arbetsvillkor samt hälsa och säkerhet på arbetsplatsen
2105 00	Brott rörande tillgången till eller utövandet av en förvärvsverksamhet
2106 00	Brott rörande arbets- och vilotid

2107 00	Andra kränkningar av anställdas rättigheter, inklusive rätten att bilda och ansluta sig till fackföreningar
2200 00 öppen kategori	BROTT MOT INVANDRINGSLAGSTIFTNINGEN
2201 00	Olaglig inresa eller vistelse
2202 00	Underlättande av olaglig inresa eller vistelse
2300 00 öppen kategori	ÅSIDOSÄTTANDE AV MILITÄRA SKYLDIGHETER
2400 00 öppen kategori	ANDRA BROTT

BILAGA B
Gemensam tabell över påföljds kategorier

Kod	KATEGORIER OCH UNDERKATEGORIER AV PÅFÖLJDER
1000 öppen kategori	FRIHETSBERÖVANDE
1001	Fängelse för vuxna
1002	Fängelse för minderåriga
1003	Livstids fängelse
2000 öppen kategori	INSKRÄNKNINGAR I DEN PERSONLIGA FRIHETEN
2001	Förbud mot att besöka vissa platser
2002	Förbud mot att resa utomlands
2003	Förbud mot att vistas på vissa platser
2004	Förbud mot att delta i massevenemang
2005	Förbud mot att ta någon som helst kontakt med vissa personer
2006	Elektronisk övervakning ¹⁷
2007	Skyldighet att stanna på en viss plats
3000 öppen kategori	FÖRLUST AV EN VISS RÄTTIGHET ELLER STÄLLNING
3001	Förlust av rätten att utöva en viss funktion
3002	Förlust/tillfälligt upphävande av rätten att inneha eller bli utsedd till ett offentligt ämbete
3003	Förlust/tillfälligt upphävande av rösträtten eller rätten att kandidera i val
3004	Uteslutning från deltagande i offentliga upphandlingar
3005	Förlust av rätten till offentliga bidrag
3006	Permanent återkallelse av körkort ¹⁸

¹⁷ Fast eller rörlig.

¹⁸ Ett nytt ansökningsförfarande krävs för att den berörda personen ska kunna erhålla ett nytt körkort.

3007	Återkallelse av körkort
3008	Förbud mot att framföra vissa fordon
3009	Förlust/upphävande av föräldraansvar
3010	Förlust/upphävande av rätten att vara sakkunnig i rättegångar/vitna under ed/fungera som jurymedlem
3011	Förlust/upphävande av vårdnadsrätten ¹⁹
3012	Förlust/upphävande av rätten till dekoration eller titel
3013	Förbud mot att utöva yrkesverksamhet, näringsverksamhet eller social verksamhet
3014	Förbud mot att arbeta med eller utöva annan verksamhet som involverar minderåriga
3015	Skyldighet att stänga en affärsverksamhet
3016	Förbud mot att inneha eller bära vapen
3017	Återkallande av en jakt-/fiskelicens
3018	Förbud mot att använda checkar eller betalnings-/kreditkort
3019	Förbud mot att hålla djur
4000 öppen kategori	INRESEFÖRBUD ELLER UTVISNING
4001	Förbud mot att resa in på landets territorium
4002	Utvisning från landets territorium
5000 öppen kategori	PERSONLIGA FÖRPLIKTELSE
5001	Skyldighet att genomgå läkarbehandling
5002	Skyldighet att delta i ett socialpedagogiskt program
5003	Skyldighet att underkasta sig familjens vård/kontroll
5004	Utbildningsåtgärder för minderåriga
5005	Villkorlig dom med social och rättslig uppföljning
5006	Utbildnings-/arbetsplikt

¹⁹ Vårdnadshavare för en person som är omyndigförklarad eller för en minderårig.

5007	Skyldighet att förse rättsliga myndigheter med viss information
5008	Skyldighet att offentliggöra domen
6000 öppen kategori	PÅFÖLJDER SOM BERÖR PERSONLIG EGENDOM
6001	Beslagtagande
6002	Rivning
6003	Restaurering
7000 öppen kategori	INSKRIVNING VID INSTITUTION
7001	Inskrivning vid en psykiatrisk institution
7002	Inskrivning vid behandlingshem för missbrukare
7003	Inskrivning vid en utbildningsinstitution för vuxna
7004	Inskrivning vid en utbildningsinstitution för minderåriga
8000 öppen kategori	EKONOMISKA PÅFÖLJDER
8001	Böter
8002	Dagsböter ²⁰
8003	Böter till förmån för en särskild mottagare ²¹
9000 öppen kategori	ARBETE SOM PÅFÖLJD
9001	Samhällstjänst eller samhällsarbete
1000 öppen kategori	MILITÄRA PÅFÖLJDER
1001	Degradering ²²

²⁰ Böter uttryckt i dagsenheter.

²¹ Exempelvis till förmån för en institution, en förening, en stiftelse eller ett brottsoffer.

²² Förlust av militär tjänstegrad.

1002	Avsked
1003	Militärfängelse
1100 öppen kategori	BEFRIELSE FRÅN PÅFÖLJD / UPPSKJUTANDE AV PÅFÖLJD / VARNING
1200 öppen kategori	ANDRA PÅFÖLJDER

Parametrar	
ø	Påföljd
m	Åtgärd
a	Uppskjuten påföljd eller åtgärd ²³
b	Delvis uppskjuten påföljd eller åtgärd ²⁴
c	Uppskjuten påföljd eller åtgärd i samband med villkorlig frigivning eller skyddstillsyn ²⁵
d	Delvis uppskjuten påföljd eller åtgärd i samband med villkorlig frigivning eller skyddstillsyn ²⁶
e	Omvandling av påföljd eller åtgärd
f	Alternativ påföljd eller åtgärd för det fall att huvudpåföljden inte fullgörs
g	Återkallande av uppskjuten påföljd eller åtgärd
h	Senare fastställande av en samlad påföljd ²⁷
i	Avbrott i verkställigheten eller uppskjutande av påföljden eller åtgärden ²⁸

²³ Verkställighet av påföljden kan undvikas.

²⁴ Verkställighet av påföljden kan undvikas.

²⁵ Verkställighet av påföljden kan undvikas.

²⁶ Verkställighet av påföljden kan undvikas.

²⁷ Situation där en påföljd omfattar flera brottsliga gärningar som har givit upphov till en eller flera tidigare domar.

²⁸ Verkställighet av påföljden kan inte undvikas.

j	Påföljdseftergift
k	Eftergift av en uppskjuten påföljd
l	Formell bekräftelse på att påföljden har fullgjorts
n	Nåd
o	Amnesti
p	Villkorlig frigivning (frigivning på fastställda villkor av en person som ännu inte har avtjänat hela sitt straff)
q	Rehabilitering (avlägsnande av uppgifter om en dom i kriminalregistret för andra ändamål än ett rättsligt förfarande)

FINANSIERINGSÖVERSIKT FÖR RÄTTSAKT

1. FÖRSLAGETS BENÄMNING

Rådets beslut om inrättande av Europeiska informationssystemet för utbyte av uppgifter ur kriminalregister (Ecris) i enlighet med artikel 11 i rambeslut 2008/XX/RIF

2. BERÖRDA DELAR I DEN VERKSAMHETSBASERADE FÖRVALTNINGEN/BUDGETERINGEN

Politikområde/verksamhet som berörs:

Rättvisa i brottmål och tvistemål – 18.06 –

3. BERÖRDA BUDGETRUBRIKER

3.1. Budgetrubriker (driftsposter och tillhörande poster för tekniskt och administrativt stöd (före detta B/A-poster) – nummer och benämning:

18.0606 – Straffrätt

3.2. Tid under vilken åtgärden kommer att pågå och inverka på budgeten:

2009 – 2013

3.3. Budgettekniska uppgifter

Budgetrubrik	Typ av utgifter		Nya	Bidrag från Eftaländer	Bidrag från ansökande länder	Rubrik i budgetramen
	Obl. Utg.	Icke-diff. anslag ²⁹	NEJ	NEJ	JA/NEJ	nr 3a

²⁹ Icke-differentierade anslag

4. SAMMANFATTNING AV RESURSBEHOVEN

4.1. Finansiella resurser

4.1.1. Åtagandebemyndiganden och betalningsbemyndiganden

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

Typ av utgifter	Avsnitt nr		2009	2010	2011	2012	2013	2014	Totalt
-----------------	------------	--	------	------	------	------	------	------	--------

Driftsutgifter³⁰

Åtagandebemyndiganden	8.1.	a	0,593	1,204	0,914	0,914	0,914	0,914	5,451
Betalningsbemyndiganden		b	0,300	1,000	1,100	1,000	1,000	1,051	5,451

Administrativa utgifter som ingår i referensbeloppet³¹

Tekniskt och administrativt stöd	8.2.4.	c							
----------------------------------	--------	---	--	--	--	--	--	--	--

TOTALT REFERENSBELOPP

Åtagande-bemyndiganden		a+c	0,593	1,204	0,914	0,914	0,914	0,914	5,451
Betalningsbemyndiganden		b+c	0,300	1,000	1,100	1,000	1,000	1,051	5,451

Administrativa utgifter som inte ingår i referensbeloppet³²

Personalutgifter och därtill hörande utgifter	8.2.5.	d	0,585	0,585	0,293	0,293	0,293	0,293	2,342
Andra administrativa utgifter än personalutgifter och därtill hörande utgifter som inte ingår i referensbeloppet	8.2.6.	e	0,094	0,094	0,062	0,062	0,062	0,062	0,436

³⁰ Utgifter som inte omfattas av kapitel xx 01 i avdelning xx.

³¹ Utgifter som omfattas av artikel xx 01 04 i avdelning xx.

³² Utgifter som omfattas av andra artiklar i kapitel xx 01 än artiklarna xx 01 04 och xx 01 05.

Totala beräknade utgifter för åtgärden

TOTALA ÅTAGANDE-BEMYNDIGANDEN inklusive personalutgifter	a+c +d +e	1,272	1,883	1,269	1,269	1,269	1,269	8,229
TOTALA BETALNINGS-BEMYNDIGANDEN inklusive personalutgifter	b+c +d +e	0,979	1,679	1,455	1,355	1,355	1,406	8,229

Uppgifter om samfinansiering

Om förslaget innefattar samfinansiering från medlemsstaterna eller andra parter (ange vilka) ska en beräkning av nivån på samfinansieringen anges i nedanstående tabell (ytterligare rader kan läggas till om det gäller flera parter):

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

Samfinansierande part		År n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 och följande budgetår	Totalt
	f	-	-	-	-	-	-	-
TOTALA ÅTAGANDE-BEMYNDIGANDEN inklusive samfinansiering	a+c +d +e +f							

4.1.2. Förenlighet med den ekonomiska planeringen

- Förslaget är förenligt med gällande ekonomisk planering.
- Förslaget kräver omfördelningar under den berörda rubriken i budgetramen.
- Förslaget kan kräva tillämpning av bestämmelserna i det interinstitutionella avtalet³³ (dvs. flexibilitetsmekanismen eller revidering av budgetramen).

4.1.3. Påverkan på inkomsterna

- Förslaget påverkar inte inkomsterna.
- Förslaget påverkar inkomsterna enligt följande:

Miljoner euro (avrundat till en decimal)

	Före	
		Situation efter åtgärden

³³ Se punkterna 19 och 24 i det interinstitutionella avtalet.

Budgetrubrik	Inkomster	åtgärden [År n-1]	[År n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5] ³⁴
	a) Inkomster i absoluta tal							
	b) Förändring	Δ						

4.2. Personalresurser (t.ex. tjänstemän, tillfälligt anställda och extern personal) uttryckt i heltidsekvivalenter – för ytterligare uppgifter, se punkt 8.2.1.

Årsbehov	2009	2010	2011	2012	2013	2014 och följande budgetår
Personal totalt (antal)	5,0	5,0	2,5	2,5	2,5	2,5

5. BESKRIVNING OCH MÅL

5.1. Behov som ska tillgodoses på kort eller lång sikt

Det viktigaste målet, som behöver uppnås så snabbt som möjligt, är att förbättra kvaliteten på uppgifter om fällande domar som utbyts mellan medlemsstaterna. För att uppnå detta har rådet antagit rambeslut 208/XXX/RIF om organisationen av medlemsstaternas utbyte av uppgifter ur kriminalregistret och uppgifternas innehåll ("rambeslutet").

5.2. Mervärdet av en åtgärd på gemenskapsnivå – förslagets förenlighet med övriga finansiella instrument – eventuella synergieffekter

Förslaget genomför artikel 11 i rambeslutet genom att införa ett europeiskt informationssystem för utbyte av uppgifter ur kriminalregister (Ecris). Genom förslaget införs gemensamma tekniska element och standarder för ett datoriserat system, Ecris. Förslaget tar även upp andra allmänna och tekniska aspekter av betydelse när det gäller att organisera och underlätta utbyte av uppgifter ur kriminalregister. Dessa mål kan uppnås genom insatser på EU-nivå.

Införandet av gemensamma tekniska standarder för datoriserad överföring av uppgifter mellan medlemsstaterna och tillhandahållandet av den övervakning och det stöd som behövs kan inte i tillräcklig utsträckning åstadkommas av medlemsstaterna själva. Det kräver samordnade insatser på gemenskapsnivå.

5.3. Förslagets mål och förväntade resultat samt indikatorer för dessa inom ramen för den verksamhetsbaserade förvaltningen

- (1) Införa Ecris för att möjliggöra sammankoppling av alla 27 medlemsstaters nationella kriminalregister.

³⁴ Ytterligare kolumner kan läggas till vid behov, dvs. om åtgärdens löptid är längre än 6 år.

(2) Övervaka Ecris och stödja medlemsstaterna.

(3) Underhålla och utveckla Ecris.

5.4. Metod för genomförande (preliminär)

Centraliserad förvaltning

Direkt av kommissionen

Indirekt genom delegering till

genomförandeorgan

sådana av gemenskaperna inrättade organ som avses i artikel 185 i budgetförordningen

nationella offentligrättsliga organ eller organ som anförtrotts uppgifter som faller inom offentlig förvaltning

Delad eller decentraliserad förvaltning

Tillsammans med medlemsstaterna

Tillsammans med tredjeländer

Gemensam förvaltning med internationella organisationer (ange vilka)

Anmärkningar:

Ecris bygger i tekniskt hänseende på en decentraliserad struktur som inbegriper de nationella kriminalregistren i medlemsstaterna, en gemensam kommunikationsinfrastruktur med ett krypterat nät, samt anslutningsprogramvara. Därför kommer kommissionen att vidta olika typer av åtgärder:

- Bidrag för åtgärder, det vill säga medfinansiering av nationella och transnationella projekt.
- Upphandling.

6. ÖVERVAKNING OCH UTVÄRDERING

6.1. Övervakningssystem

Ecris bygger på en decentraliserad struktur. Vissa processer utförs endast av medlemsstater, men enligt artikel 3.5 i detta beslut är kommissionen skyldig att övervaka Ecris. För detta ändamål ska nödvändiga upplysningar och statistiska uppgifter ställas till kommissionens förfogande.

6.2. Utvärdering

6.2.1. Förhandsutvärdering

De flesta av de tekniska åtgärder som fastställs i detta förslag ingår redan i ett pilotprojekt ("NJR") som medlemsstaterna med framgång driver. Därför planeras ingen ytterligare förhandsutvärdering.

6.2.2. Åtgärder som har vidtagits med anledning av en interimis- eller efterhandsutvärdering (lärdomar som dragits av liknande åtgärder)

Enligt artikel 6 i förslaget ska genomförandeåtgärder rörande utbytet mellan medlemsstaterna av uppgifter ur kriminalregister antas i enlighet med regleringsförfarandet. Den viktigaste rollen spelas i detta förfarande av en särskild kommitté med en företrädare för kommissionen som ordförande. Kommittén är skyldig att ta hänsyn till tidigare erfarenheter.

6.2.3. Villkor och tidsintervall för framtida utvärderingar

Enligt artikel 8 i förslaget är kommissionen skyldig att regelbundet offentliggöra en rapport om utbytet mellan medlemsstaterna av uppgifter ur kriminalregister.

7. BESTÄMMELSER OM BEDRÄGERIBEKÄMPNING

Standardbestämmelser om bedrägeribekämpning kommer att inkluderas i bidragsöverenskommelser. Ett uttalande om bedrägerisäkring är enligt gemenskapsrätten inte nödvändigt.

8. NÄRMARE UPPGIFTER OM RESURSBEHOV

8.1. Kostnader för förslaget fördelade på mål

Åtagandebemyndiganden i miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

Mål-, åtgärds- och resultat-beteckning	Typ av resultat	Genomsnittliga kostnader	2009		2010		2011		2012		2013		2014		TOTALT	
			Antal resultat	Totala kostnader	Antal resultat	Totala kostnader	Antal resultat	Totala kostnader	Antal resultat	Totala kostnader	Antal resultat	Totala kostnader	Antal resultat	Totala kostnader	Antal resultat	Totala kostnader
<i>Inrättande av Ecris</i>																
Åtgärd																
Art. 5.2 ³⁵		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Art. 5.3		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Art. 5.4	Mandagar	0,0003	60	0,018	12	0,004	12	0,004	12	0,004	12	0,004	12	0,004	120	0,036
Art. 3.4		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Delsumma																0,036

³⁵

- Art. 5 (2) samla in underrättelser
- Art. 5 (3) samla in nationella förteckningar
- Art. 5 (4) sammanställa och offentliggöra nationella förteckningar
- Art. 3 (4) driva Testa-nätet
- Art. 3 (5) övervaka och stödja

<i>Övervakning av och stöd till Ecris</i>																
Åtgärd																
Art. 3.5	Mandagar (stödgrupp)	0,0005	150	0,075	400	0,200	220	0,110	220	0,110	220	0,110	220	0,110	1430	0,715
	Fast belopp (referenssystem)	0,5000	0 ³⁶	0,000	1	0,500	1	0,500	1	0,500	1	0,500	1	0,500	5	2,500
	Fast belopp (undersökningar, översättning)	Ej fastställt		0,500		0,500		0,300		0,300		0,300		0,300		2,200
	Delsumma															5,415
	TOTALA KOSTNADER			0,593		1,204		0,914		0,914		0,914		0,914		5,451

³⁶

Första året täcks redan av en annan budget.

8.2. Administrativa utgifter

8.2.1. Personal – antal och typ

Typ av tjänster		Personal (befintlig plus ev. tillkommande) som krävs för att förvalta åtgärden (antal tjänster/heltidsekvivalenter)					
		2009	2010	2011	2012	2013	2014
Tjänstemän eller tillfälligt anställda ³⁷ (XX 01 01)	A*/AD	4,0	4,0	2,0	2,0	2,0	2,0
	B*, C*/AST	1,0	1,0	0,5	0,5	0,5	0,5
Personal ³⁸ som finansieras genom art. XX 01 02							
Övrig personal ³⁹ som finansieras genom art. XX 01 04/05							
TOTALT		5,0	5,0	2,5	2,5	2,5	2,5

8.2.2. Beskrivning av de arbetsuppgifter som åtgärden för med sig

En AD¹-tjänsteman som avsätter 50 % av sin tid till att samordna projektet, inklusive alla rättsliga, tekniska och organisatoriska åtgärder som krävs för att genomföra rambeslutet, särskilt detta förslag.

En AD²-tjänsteman som på heltid ägnar sig åt alla rättsliga aspekter av förslaget.

En AD³-tjänsteman som på heltid ägnar sig åt förvaltning av IT-projekt för att genomföra förslaget ur teknisk synvinkel.

En AD⁴-tjänsteman som avsätter 50 % av sin tid för stöd till alla tekniska och finansiella aspekter av projektets genomförande.

En AD⁵-tjänsteman som på heltid ägnar sig åt stöd till alla tekniska och finansiella aspekter av projektets genomförande.

En AST¹-tjänsteman som på heltid stödjer genomförandet av projektet i egenskap av sekreterare.

Dessa personalresurser kommer troligen att behövas under de första två åren. Därefter kommer behoven att minska.

³⁷ Kostnaderna för dessa ingår INTE i referensbeloppet.

³⁸ Kostnaderna för dessa ingår INTE i referensbeloppet.

³⁹ Kostnaderna för dessa ingår i referensbeloppet.

8.2.3. *Beskrivning av hur behovet av personal som omfattas av tjänsteföreskrifterna kommer att tillgodoses*

- Tjänster som för närvarande avdelats för att förvalta det program som skall ersättas eller förlängas.
- Tjänster som redan har avdelats inom ramen för den årliga politiska strategin/det preliminära budgetförslaget för år n.
- Tjänster som kommer att begäras i samband med nästa årliga politiska strategi/preliminära budgetförslag.
- Tjänster som kommer att tillföras genom omfördelning av befintliga resurser inom den förvaltande avdelningen (intern omfördelning).
- Tjänster som krävs för år n, men som inte planerats inom ramen för den årliga politiska strategin/det preliminära budgetförslaget för det berörda året.

8.2.4. Övriga administrativa utgifter som ingår i referensbeloppet (XX 01 04/05 – Utgifter för administration)

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

Budgetrubrik (nummer och benämning)	År n	År n+1	År n+2	År n+3	År n+4	År n+5 och följande budgetår	TOTAL T
1 Tekniskt och administrativt stöd (inklusive tillhörande personalkostnader)							
Genomförandeorgan ⁴⁰							
Övrigt tekniskt och administrativt stöd							
- internt							
- externt							
Totalt tekniskt och administrativt stöd							

8.2.5. Kostnader för personal och därtill hörande kostnader som inte ingår i referensbeloppet

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

Typ av personal	2009	2010	2011	2012	2013	2014 och följande budgetår
Tjänstemän och tillfälligt anställda (XX 01 01)	0,585	0,585	0,293	0,293	0,293	0,293
Personal som finansieras genom artikel XX 01 02 (extraanställda, nationella experter, kontraktsanställda, etc.) (ange budgetrubrik)						
Totala kostnader för personal och därtill hörande kostnader (som INTE ingår i referensbeloppet)	0,585	0,585	0,293	0,293	0,293	0,293

⁴⁰ Det ska göras en hänvisning till den särskilda finansieringsöversikten för det eller de berörda genomförandeorganen.

Beräkning – *Tjänstemän och tillfälligt anställda*

Beräkning – *Personal som finansieras genom artikel XX 01 02*

8.2.6 *Övriga administrativa utgifter som inte ingår i referensbeloppet*

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

	2009	2010	2011	2012	2013	2014 och följ- ande bud- getår	TOTAL T
XX 01 02 11 01 – Tjänsteresor	0,003	0,006	0,006	0,006	0,006	0,006	0,033
XX 01 02 11 02 – Konferenser och möten							
XX 01 02 11 03 – Kommittémöten ⁴¹	0,094	0,094	0,062	0,062	0,062	0,062	0,436
XX 01 02 11 04 – Studier och samråd							
XX 01 02 11 05 - Informationssystem							
2 Andra administrativa utgifter, totalbelopp (XX 01 02 11)							
3 Övriga utgifter av administrativ karaktär (specificera genom att ange budgetrubrik)							
Totala administrativa utgifter, utom personalkostnader och därtill hörande kostnader (som INTE ingår i referensbeloppet)	0,097	0,100	0,068	0,068	0,068	0,068	0,469

Beräkning – *Övriga administrativa utgifter som inte ingår i referensbeloppet*

⁴¹ Ange vilken typ av kommitté som avses samt vilken grupp den tillhör.